



Romanian and Bulgarian Interpreters required

In 2014 workers from Romania and Bulgaria will be entitled to work in the UK. As a result, the Language and Cultural Services of the Metropolitan Police Service (MPS) is looking to recruit freelance, London-based interpreters in these languages. The MPS is committed to high professional standards and will only use NRPSI registered interpreters. As part of a long-term cooperation between the two organisations, NRPSI provides MPS a daily secure transmission of the complete Register to facilitate its search and retrieval of suitably qualified interpreters.

To register your interest and request an application pack, please email MPS direct: iclanguagepolicy@met.police.uk. Applications deadline: 24 May 2013.

Consultation on changes to Framework Agreement

Representatives from Professional Interpreters for Justice (PI4J) met officials from HM Courts and Tribunals Service Interpretation Project on 12 March to discuss the Language Services contract and overarching Framework Agreement (FWA).

While the Project is exploring potential changes to Capita TI's (ALS/Capita) terms and conditions under the FWA that might help to attract additional interpreters to work with Capita TI, PI4J considers the FWA itself is unworkable. It cites the findings of the Involvis online survey completed by 859 interpreters that indicates their unwillingness to work for Capita TI. Furthermore, terms and conditions are only part of the reason for 81% of NRPSI interpreters not wanting to work under the FWA.

The Minister will be presented with the views of the different interpreter groups collected during this consultation process in order to inform her decision on any changes that are proposed to the Framework Agreement. PI4J will then have another opportunity to meet with the Minister to discuss any future work.

Don't forget, if you have a contribution for the newsletter, please email admin@nrpsi.co.uk.

Ted Sangster, Chair of NRPSI

NRPSI news



New NRPSI Executive Director appointed

"I'm delighted to be joining an organisation that is so well regarded by its users. My aim is to maintain the rigour of the Registry and its regulation, while exploring ways that we can help interpreters to enhance their professional skills."

I'm delighted to announce the appointment of our new Executive Director, **Stephen Bishop**. Stephen, who joined us earlier this month, has a background in educational and professional publishing, and is experienced in serving the needs of professionals who have a desire to maintain and develop their professional skills. As General Manager at the British Editorial Society of Bone and Joint Surgery from 1997 to 2010 he played a central role in moving delivery of its CPD programme online. He also oversaw a local language translation programme that included new Spanish, Greek, Portuguese and Japanese editions.



New practitioner Non-Executive Director joins NRPSI Board

"I look forward to working with my colleagues on the Board and registrants to help NRPSI to maintain and develop professional standards, thereby protecting professional interpreters and the users of their services."

I would also like to introduce **Silvina Katz**, who joins the NRPSI Board as a practitioner Non-Executive Director. Silvina has more than 30 years' experience as an interpreter and translator, working for a range of organisations including the Police, Courts and Prison Service. She has worked as a language tutor for many years and as an associate university lecturer on DPSI courses specialising in Law and Health. With a career spanning over 20 years in Local Government, Silvina is responsible for corporate policy and consultation for a large district council.